

Wrist Electronic Blood Pressure Meter

USER MANUAL



Dear wrist electronic blood pressure monitor users:

Thank you for purchasing our wrist electronic blood pressure monitor. In order to operate this machine accurately, please read this operating instruction carefully before using.

Please put the instructions on the side in order to check.

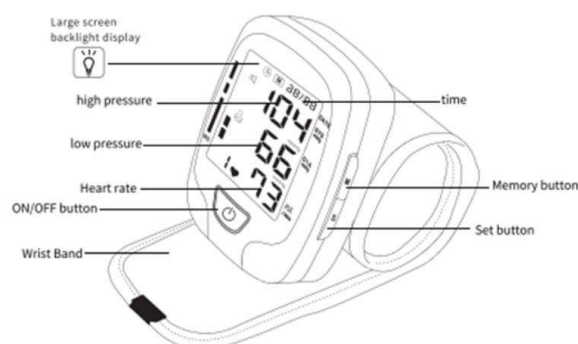
Please take good care of, do not lose it.

Content

1. Product Structures and Settings	3
2. Measurement Procedures	5
3. Symbols and Error Messages	7
4. Maintenance	9
5. Product Specifications	10
6. Attention	11

PAGE 2

1. Product structures and Settings



Install the Battery

- 1、Open the battery cover by pushing it in the direction indicated on the cover.
- 2、Install 2 “AAA” batteries so the polarities match the polarities of the battery compartment indicated on the device.

Note:

- 1、If the unit will not be used for more than 6 months, remove all the batteries.
- 2、If shown on the display, please install 2 new batteries at the same time.
- 3、Memory of previous reading will remain after changing the batteries.

Warning:

- 1、It is better to use batteries of the same brand or the same type.
- 2、Do not throw your batteries into the fire, they may explode.
- 3、Please handle.
- 4、If battery fluid should get in your eyes, immediately rinse with plenty of clean water. Contact a physician immediately.
- 5、Disposal of batteries according to the appropriate local regulation. Unlawful disposal may.

PAGE 3

Setting your device

1. Select the user

Press SET button for at least 6 seconds, symbol flashes. Press MEM button to select between user 1 and user 2. Press SET button to confirm.

2. Set the Date

After select the user, Year displays and flashes. Press MEM button to increase the number by increments of one (hold MEM button to increase faster). Press SET button to set the year, then Month display and flashes. Follow the procedure above to set the Month, Day, Hour, and Minute in order.

3. Switch On/Off the Voice

After setting the Minute, SP ON or SP OFF displays and flashes. Press MEM button to switch. SP ON indicates that the voice function is on, and SP OFF is voice off. Press SET button to confirm.

4. Switch the Pressure Unit

After setting the Voice, PR ON or PR OFF displays and flashes. Press MEM button to switch. PR ON is kPa, PR OFF is mmHg. Press SET button to confirm.

PAGE 4

2. Measurement Procedures

Apply the Wrist Cuff

1. Remove any cloth that covers your wrist. If you roll up your sleeve, do not roll up too tightly, that may constrict the blood flow in your arm.
2. Wrap the wrist band around your left wrist firmly, leaving 1-2cm between the cuff and the bottom of your palm. The monitor screen should face the same direction as your palm does. (If your heart is on the right side, wrap the wrist band around your right wrist).

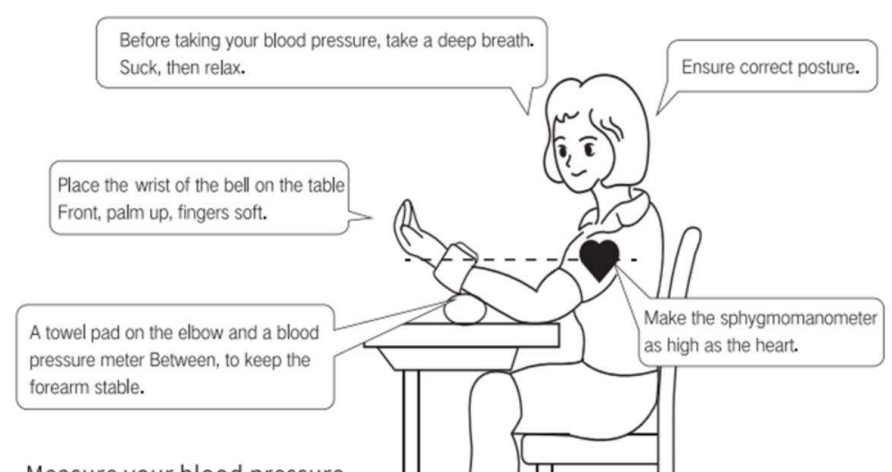


Taking a Measurement

Prepare your measurement

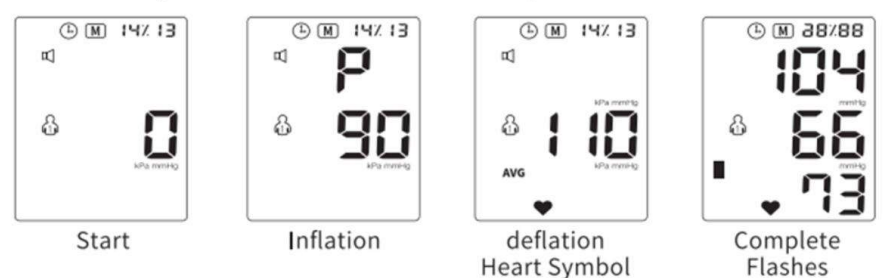
1. Position yourself on a chair comfortably with your back straight and feet on the ground.
2. Rest for at least 5mins, do not smoke, drink stimulating beverages, such as coffee and alcohol. Relax for at least 30mins after intensive exercise.
3. Put your arm near your heart as the picture shown below, relax your whole arm and have your other arm to support. Do not move your body during measurement, especially the arm being measured.

PAGE 5



Measure your blood pressure

When you are ready, press the ON/OFF button. The device will start to work automatically. Wait until the measurement completes.



PAGE 6

Memory Function

The monitor can automatically store up to 99 set of last measurement reading each for 2 users. When memory reach 99 readings, the new reading will cover the oldest reading.

Review your result

1. Select the User. please refer to section 1.
2. Press MEM button, your last measurement result displays on the screen. The first reading shown will be the average of your last 3 results. Press MEM button again, the monitor displays previous result from the recent to the older.
3. When measure more than 99 times, the No 99 reading will be deleted and the new reading will be stored.

Delete Memory

1. Delete a single reading
When the reading you want to delete shown displays, hold the SET button, "DEL" should display on the upper right corner, press MEM button to delete.
2. Delete entire readings
Hold the MEM button for at least 6 seconds (do not let loose), press SET button, then displays, stop holding MEM and SET buttons together, all readings will be deleted.

Discontinue a Measurement

If it is necessary to interrupt a blood pressure measurement for any reason (e.g. the patient feels unwell), the Start/Stop button can be pressed at any time. The device then immediately lowers the cuff pressure automatically.

Note

1. Rest for at least 5 mins between every measurement.
2. Put your monitor into the protection case after measurement.
3. Store and operate your monitor under our recommended environment. Please refer to section 5 Product Specifications.

PAGE 7

3. Symbols and Error Messages

Irregular Heartbeat Indication

When the monitor detects irregular rhythms, the Irregular Heartbeat Symbol (⚡) will display on the lower left corner of the screen.

An irregular heartbeat rhythm is a rhythm that varies by less than 25% from the average rhythm or 25% more than the average rhythm detected while the monitor is measuring the systolic and diastolic blood pressure. If the irregular heartbeat symbol displays, please consult your physician.

WHO Blood Pressure Indication

The monitor has WHO blood pressure indicator displayed on the screen. Please refer to the picture below for understanding the meaning of indications. This is served as a reference of how healthy your blood pressure is. Please consult your physician for any changes of your blood pressure.

Range	Systolic pressure (SYS)	Diastolic pressure (DIA)	Suggest corresponding measures
—	<100	<60	Please check with a doctor
==	100-120	60-80	Self testing
===	120-139	80-89	Self testing
====	150-159	90-99	Consult a doctor
=====	160-179	100-109	Consult a doctor
=====	≥180	≥110	Please see a doctor as soon as possible



PAGE 8

Error Messages

The following symbol will appear when the measurement is abnormal

LCD error prompt	
ER1:	1. Determine whether the gas in the wristband has been exhausted before measurement 2. Do not squeeze the wrist strap after the measurement
ER2:	Do not move your wrist during the measurement
ER3:	Abnormal measurement results
ER4:	The wristband is too loose or leaking (the pressure is less than 30 mmHg within 10 seconds)
ER5:	The trachea is blocked
ER6:	Excessive interference during measurement
ER7:	Pressure exceeds upper limit

Trouble removal

SYMBOL	Check	Cause and solutions
No power	Check the battery power	Replace new one
	Check the polarity position	Installation for proper placement of the batteries polarities
No inflation	If the air plug inserted securely	Insert into the air socket tightly
	If the plug broken or leak	Change a new cuff

PAGE 9

Err and stop working	If the arm moved when inflate	The arm should remain still
	If chatting during measurement	Do not talk when measure
Cuff leak	If the cuff wrapped too loosely	Wrap the cuff tightly
	If the cuff broken	Change a new cuff
⚠ Please contact the distributor if you can't solve the problem, do not disassemble the unit by.		

1. Wash hands after each time measurement. If one device is used by different patients, wash hands before and after each use.
2. Do not expose the device to either extreme temperatures, humidity, dust or direct sunlight.
3. The cuff contains a sensitive air-tight bubble. Handle this cuff carefully and avoid all types of stress through twisting or buckling.
4. Clean the device with a soft, dry cloth. Do not use gas, thinners or similar solvents. Spots on the cuff can be removed carefully with a damp cloth and soap suds.
5. Handle the tube carefully. Do not pull on it. Do not allow the tubing to kink and keep it away from sharp edges.
6. Do not drop the monitor or treat it roughly in any way. Avoid strong vibrations.
7. Never open the monitor. This invalidates the manufacturer's warranty.
8. Batteries and electronic instruments must be disposed of in accordance with the locally applicable regulations, not with domestic waste.
9. Remove the battery if the monitor will not be used for three months or longer.

Accuracy test

Sensitive measuring devices must be checked for accuracy from time to time. We recommend a periodical inspection of your monitor by an authorized dealer every year. Please turn to local distributor or the manufacturer.

- Caution:
1. Change or modification without approval will void the user warranty. Do not disassemble or repair any component.
 2. Do not submerge the monitor and the cuff in water.

PAGE 10

☔ Protect the device from water and moisture
☀ Protect the device from direct sunlight
❄ Protect the device from extreme heat and cold
📶 Avoid proximity to electromagnetic fields, such as those produced by mobile phones
🔧 Never open device
🛡 Protect device from impact and drops
Protect the device from extreme humidity and altitude



PAGE 11

MANUAL DE USUARIO



Estimados usuarios de tensiómetros electrónicos de muñeca:

Gracias por comprar nuestro tensiómetro electrónico de muñeca. Para poder operar esta máquina con precisión, lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de usarla.

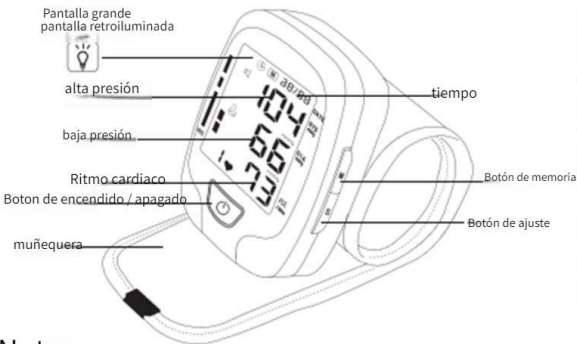
Por favor, coloque las instrucciones al costado para verificar.

Por favor cuídalo bien, no lo pierdas.

Contenido

1. Estructuras y configuraciones del producto	3
2. Procedimientos de medición	5
3. Símbolos y mensajes de error	7
4. Mantenimiento	9
5. Especificaciones del producto	10
6. Atención	11

1.Estructuras y configuraciones del producto



Instale la batería

- Abra la tapa de la batería empujándola en la dirección indicada en la tapa.
- Instale 2 baterías "AAA". para que las polaridades coincidan con las polaridades de la batería compartimento indicado en el dispositivo.

Nota:

- Si la unidad no se va a utilizar durante más de 6 meses, retire todas las baterías.
- Si se muestra en la pantalla, instale 2 baterías nuevas al mismo tiempo.
- La memoria de la lectura anterior permanecerá después de cambiar las baterías.

Advertencia :

- Es mejor utilizar pilas de la misma marca o del mismo tipo
- No arrojes las pilas al fuego, pueden explotar.
- Por favor maneje
- Si el líquido de la batería entra en contacto con sus ojos, enjuáguelos inmediatamente con abundante agua limpia. Contacta a un médico inmediatamente.
- Eliminación de baterías según la normativa local correspondiente. La eliminación ilegal puede.

Configurando tu dispositivo

1.Seleccione el usuario

Mantenga presionado el botón SET durante al menos 6 segundos, el símbolo parpadea. Presione el botón MEM para seleccionar entre el usuario 1 y el usuario 2. Presione el botón SET para confirmar.

2.Establecer la fecha

Después de seleccionar el usuario, el año aparece y parpadea. Presione el botón MEM para aumentar el Número por incrementos de uno (mantén presionado el botón MEM para aumentar más rápido). Presiona el botón SET para establecer el año, luego la pantalla del mes parpadea. Sigue el procedimiento anterior para establecer el mes, día, hora y minuto en orden.

3.Activar/desactivar la voz

Después de configurar el minuto, se muestra y parpadea SP ON o SP OFF. Presione el botón MEM para cambiar. SP ON indica que la función de voz está activada, y SP OFF indica que la voz está desactivada. Presione

Botón SET para confirmar.

4.Cambie la unidad de presión

Después de configurar la voz, se muestra y parpadea PR ON o PR OFF. Presione el botón MEM para cambiar PR ON es kPa, PR OFF es mmHg. Presione el botón SET para confirmar.

2.Procedimientos de medición

Aplicar la muñequera

- Retire cualquier paño que cubra su muñeca. Si se arremanga, no lo haga demasiado, ya que podría restringir el flujo sanguíneo en el brazo.
- Envuelva firmemente la muñequera alrededor de su muñeca izquierda, dejando entre 1 y 2 cm entre el brazalete y la parte inferior de su palma. La pantalla del monitor debe mirar en la misma dirección que la palma de su mano. (Si su corazón está en el lado derecho, envuelva la muñequera alrededor de su muñeca derecha).



Tomar una medida
Prepara tu medida

- Colócate en una silla cómodamente con la espalda recta y los pies en el suelo.
- Descanse durante al menos 5 minutos, no fume, no beba bebidas estimulantes, como café y alcohol. Relájese durante al menos 30 minutos después de un ejercicio intenso.
- Coloque su brazo cerca de su corazón como se muestra en la imagen de abajo, relaje todo el brazo y tenga su otro brazo para apoyar. No mueva su cuerpo durante la medición, especialmente el brazo que se está midiendo.



Mida su presión arterial

Cuando haya leído, presione el botón ON/OFF. El dispositivo comenzará a funcionar automáticamente. Espere hasta que se complete la medición.



Función de memoria

El monitor puede almacenar automáticamente hasta 99 conjuntos de lecturas de la última medición cada uno para 2 usuarios. Cuando la memoria alcance las 99 lecturas, la nueva lectura cubrirá las antiguas. lectura.

Revisa tu resultado

- 1. Seleccione el Usuario. consulte la sección 1.
- 2. Presione el botón MEM, el resultado de su última medición se mostrará en la pantalla. La primera lectura que se muestra será el promedio de sus últimos 3 resultados. Presione el botón MEM nuevamente, el monitor muestra el resultado anterior del más reciente al más antiguo.
- 3. Cuando mida más de 99 veces, la lectura número 99 se eliminará y se almacenará la nueva lectura.

Eliminar memoria

- 1. Eliminar una sola lectura
Cuando aparezca la lectura que desea eliminar, Mantenga presionado el botón SET, "DEL" debería mostrarse en la esquina superior derecha, presione MEM. botón para eliminar.
- 2. Eliminar lecturas completas
Mantenga presionado el botón MEM durante al menos 6 segundos (no deje Suelta el botón MEM, presione el botón SET, luego muestra, deje de presionar los botones MEM y SET juntos, todas las lecturas se eliminarán.

Interrumpir una medición

Si es necesario interrumpir una medición de la presión arterial por cualquier motivo (por ejemplo, el paciente se siente mal), se puede presionar el botón Iniciar/Parar en cualquier momento. A continuación, el dispositivo reduce automáticamente la presión del manguito.

Nota

- 1. Descanse al menos 5 minutos entre cada medición.
- 2. Coloque su monitor en la funda protectora después de la medición.
- 3. Guarde y opere su monitor en nuestro entorno recomendado. Consulte la sección 5 Especificaciones del producto.

Error de mensajes

El siguiente símbolo aparecerá cuando la medición sea anormal.

Aviso de error en la pantalla LCD	
RE1:	1. Determine si el gas en la pulsera se ha agotado antes de la medición. 2. No apriete la muñequera después de la medición.
RE2:	No mueva su muñeca durante la medición.
RE3:	Resultados de medición anormales
RE4:	La pulsera está demasiado floja o tiene fugas (la presión es inferior a 30 mmHg en 10 segundos) La tráquea está bloqueada
RE5:	Interferencia excesiva durante la medición.
RE6:	
RE7:	La presión excede el límite superior

Eliminación de problemas

SÍMBOLO	Controlar	Causa y soluciones
Ninguna energía	Verifique la energía de la batería	Reemplazar uno nuevo
	Verifique la posición de polaridad	Instalación para la colocación adecuada de las polaridades de las baterías
Sin inflación	Si el tapón de aire está insertado firmemente	Insértelo firmemente en la toma de aire.
	Si el enchufe está roto o tiene fugas	Cambiar un brazaletes nuevo

	Proteja el dispositivo del agua y la humedad.
	Proteja el dispositivo de la luz solar directa.
	Proteja el dispositivo del calor y el frío extremos.
	Evite la proximidad a campos electromagnéticos, como los producidos por los teléfonos móviles.
	Nunca abra el dispositivo
	Protege el dispositivo de impactos y caídas.
Proteja el dispositivo de la humedad extrema y la altitud.	



3. Símbolos y mensajes de error -Av

Indicación de latido irregular

Cuando el monitor detecta ritmos irregulares, el símbolo de ritmo cardíaco irregular (Aw-) se mostrará en la esquina inferior izquierda de la pantalla. Un ritmo cardíaco irregular es un ritmo que varía menos del 25 % del ritmo promedio o un 25 % más que el ritmo promedio detectado mientras el monitor mide la presión arterial sistólica y diastólica. Si aparece el símbolo de latido cardíaco irregular, consulte a su médico.

Indicación de presión arterial de la OMS

El monitor tiene un indicador de presión arterial de la OMS que se muestra en la pantalla. Consulte la imagen a continuación para comprender el significado de las indicaciones. Esto sirve como referencia de qué tan saludable es su presión arterial. Consulte a su médico por cualquier cambio en su presión arterial.

	sistólica presión (SISTEMA)	diastólica presión (DIA)	Sugerir correspondiente medidas
	<100	<60	Por favor consulte con un médico
	100-120	60-80	Autoprueba
	120-139	80-89	Autoprueba
	150-159	90-99	Consultar a un médico
	160-179	100-109	Consultar a un médico
	≥180	≥110	Por favor consulte a un médico lo antes posible.



Error y dejar de funcionar	Si el brazo se movió al inflarlo Si charla durante la medición	El brazo debe permanecer quieto.
	Si el manguito está demasiado flojo	No hables cuando midas.
Fuga en el manguito		Envuelva bien el brazaletes
	Si el brazaletes se rompe	Cambiar un brazaletes nuevo
	Comuníquese con el distribuidor si no puede resolver el problema, no desmonte la unidad.	

- 1. Lávese las manos después de cada medición. Si un dispositivo es utilizado por diferentes pacientes. lavarse las manos antes y después de cada uso.
- 2. No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, humedad, polvo o luz solar directa.
- 3. El brazaletes contiene una burbuja hermética sensible. Manipule este brazaletes con cuidado y evite todo tipo de tensión al torcerlo o doblarlo.
- 4. Limpie el dispositivo con un paño suave y seco. No utilice gas, diluyentes o disolventes similares. Las manchas en el brazaletes se pueden eliminar cuidadosamente con un paño húmedo y jabón.
- 5. Manipule el tubo con cuidado. No lo jales. No permita que el tubo se doble y manténgalo alejado de bordes afilados.
- 6. No deje caer el monitor ni lo trate bruscamente de ninguna manera. Evite vibraciones fuertes.
- 7. Nunca abra el monitor. Esto invalida la garantía del fabricante.
- 8. Las baterías y los instrumentos electrónicos deben eliminarse de acuerdo con las normas locales aplicables, no con la basura doméstica.
- 9. Retire la batería si el monitor no se utilizará durante tres meses o más.

prueba de precisión

Los dispositivos de medición sensibles deben revisarse periódicamente para verificar su precisión. Recomendamos una inspección periódica de su monitor por parte de un distribuidor autorizado cada año. Póngase en contacto con su distribuidor local o con el fabricante. Precaución:
1. El cambio o modificación sin aprobación anulará la garantía del usuario. No desmonte ni repare ningún componente.
2. No sumerja el monitor ni el brazaletes en agua.

Elektronisches Handgelenk-Blutdruckmessgerät

BENUTZERHANDBUCH



Sehr geehrte Benutzer elektronischer Handgelenk-Blutdruckmessgeräte:

Vielen Dank, dass Sie sich für unser elektronisches Handgelenk-Blutdruckmessgerät entschieden haben. Um zu operieren

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden

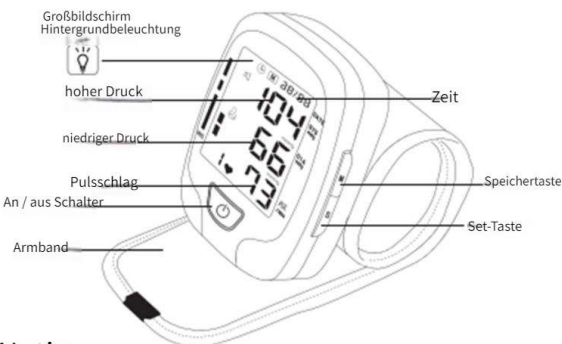
Zur Kontrolle legen Sie bitte die Anleitung beiseite.

Bitte achten Sie darauf, dass Sie es nicht verlieren.

Inhalt

1. Produktstrukturen und -einstellungen	3
2. Messverfahren	5
3. Symbole und Fehlermeldungen	7
4. Wartung	9
5. Produktspezifikationen	10
6. Achtung	11

1. Produktstrukturen und -einstellungen



Installieren Sie die Batterie

- Öffnen Sie die Batterieabdeckung, indem Sie sie in die auf der Abdeckung angegebene Richtung drücken.
- Legen Sie 2 AAA-Batterien ein
Daher stimmen die Polaritäten mit den Polaritäten der Batterie überein
angegebene Fach
das Gerät.

Einstellen Ihres Geräts

- Wählen Sie den Benutzer aus
Drücken Sie die SET-Taste mindestens 6 Sekunden lang,.. Symbol blinkt. Drücken Sie die MEM-Taste, um zwischen Benutzer 1 und Benutzer 2 auszuwählen. Drücken Sie die SET-Taste zur Bestätigung.
- Stellen Sie das Datum ein
Nachdem Sie den Benutzer ausgewählt haben, wird das Jahr angezeigt und blinkt. Drücken Sie die MEM-Taste, um das Jahr zu erhöhen
Drücken Sie die MEM-Taste, um die Zahl in Schritten von eins zu erhöhen (halten Sie die MEM-Taste gedrückt, um schneller zu erhöhen).
Drücken Sie die SET-Taste, um das Jahr einzustellen, dann blinkt die Monatsanzeige. Befolgen Sie die obige Prozedur, um die Einstellung vorzunehmen.
Monat, Tag, Stunde und Minute der Reihe nach.
- Schalten Sie die Stimme ein/aus
Nach dem Einstellen der Minute wird SP ON oder SP OFF angezeigt und blinkt. Drücken Sie die MEM-Taste zum Umschalten. SP ON zeigt an, dass die Sprachfunktion aktiviert ist, und SP OFF ist die Sprachfunktion deaktiviert. Drücken Sie
Drücken Sie zur Bestätigung die SET-Taste.
- Wechseln Sie die Druckeinheit
Nach dem Einstellen der Stimme werden die Anzeigen PR ON oder PR OFF angezeigt und blinken. Drücken Sie die MEM-Taste, um PR ON auf kPa und PR OFF auf mmHg umzuschalten. Drücken Sie die SET-Taste, um zu bestätigen.

Notiz:

- Wenn das Gerät länger als 6 Monate nicht benutzt wird, entfernen Sie alle Batterien.
- Wenn auf dem Display angezeigt, installieren Sie bitte gleichzeitig 2 neue Batterien.
- Der Speicher des vorherigen Messwerts bleibt nach dem Batteriewechsel erhalten

Warnung :

- Es ist besser, Batterien der gleichen Marke oder des gleichen Typs zu verwenden
- Werfen Sie Ihre Batterien nicht ins Feuer, sie könnten explodieren
- Bitte behandeln
- Sollte Batterieflüssigkeit in Ihre Augen gelangen, spülen Sie diese sofort mit reichlich klarem Wasser aus.
Suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Entsorgen Sie Batterien gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften. Eine rechtswidrige Entsorgung kann möglich sein.

2. Messverfahren

Legen Sie die Handgelenksmanschette an

- Entfernen Sie alle Tücher, die Ihr Handgelenk bedecken. Wenn Sie Ihren Ärmel hochkrempeln, krempeln Sie ihn nicht zu fest, da dies die Durchblutung Ihres Arms beeinträchtigen könnte.
- Wickeln Sie das Armband fest um Ihr linkes Handgelenk und lassen Sie dabei 1-2 cm Abstand zwischen der Manschette und der Unterseite Ihrer Handfläche. Der Monitorbildschirm sollte in die gleiche Richtung zeigen wie Ihre Handfläche. (Wenn sich Ihr Herz auf der rechten Seite befindet, wickeln Sie das Armband um Ihr rechtes Handgelenk).

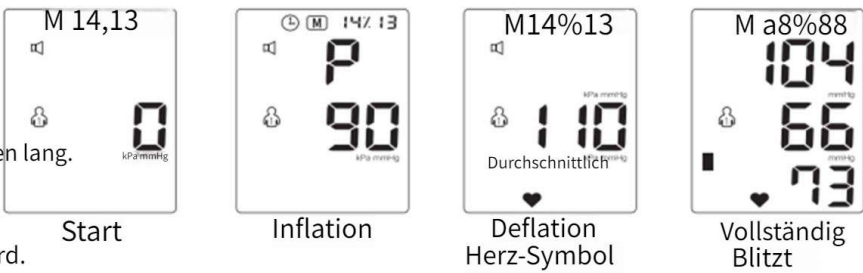


Eine Messung durchführen
Bereiten Sie Ihre Messung vor

- Setzen Sie sich bequem auf einen Stuhl, mit geradem Rücken und den Füßen auf dem Boden.
- Ruhen Sie sich mindestens 5 Minuten lang aus, rauchen Sie nicht, trinken Sie keine anregenden Getränke wie Kaffee und Alkohol. Entspannen Sie sich nach intensiver Bewegung mindestens 30 Minuten lang.
- Legen Sie Ihren Arm wie auf dem Bild unten gezeigt in die Nähe Ihres Herzens, entspannen Sie Ihren gesamten Arm und stützen Sie ihn mit der anderen Hand ab. Bewegen Sie Ihren Körper während der Messung nicht, insbesondere den Arm, der gemessen wird.



Messen Sie Ihren Blutdruck
Wenn Sie die Messung abgeschlossen haben, drücken Sie die EIN/AUS-Taste. Das Gerät beginnt automatisch zu arbeiten. Warten Sie, bis die Messung abgeschlossen ist



Speicherfunktion

Der Monitor kann automatisch bis zu 99 Sätze der letzten Messwerte für jeweils 2 Benutzer speichern. Wenn der Speicher 99 Messwerte erreicht, deckt der neue Messwert die alten ab Lektüre.

Überprüfen Sie Ihr Ergebnis

- 1.Wählen Sie den Benutzer aus. Bitte beachten Sie Abschnitt 1.
 - 2. Drücken Sie die MEM-Taste. Ihr letztes Messergebnis wird auf dem Bildschirm angezeigt. Der erste angezeigte Messwert ist der Durchschnitt Ihrer letzten drei Ergebnisse. Drücken Sie die MEM-Taste erneut. Der Monitor zeigt das vorherige Ergebnis vom aktuellen zum älteren an.
 - 3. Bei mehr als 99 Messungen wird der Messwert
- Nr. 99 gelöscht und der neue Messwert gespeichert.

Speicher löschen

- 1.Einen einzelnen Messwert löschen
Wenn der angezeigte Messwert, den Sie löschen möchten, angezeigt wird, Halten Sie die SET-Taste gedrückt. "DEL" sollte in der oberen rechten Ecke angezeigt werden. Drücken Sie MEM. Schaltfläche zum Löschen.
- 2. Gesamte Messwerte löschen
Halten Sie die MEM-Taste mindestens 6 Sekunden lang gedrückt (nicht zulassen). (loslassen), drücken Sie die SET-Taste, dann zeigt das Display an, halten Sie die Tasten MEM und SET nicht mehr zusammen gedrückt, alle Messwerte werden gelöscht.

Eine Messung abbrechen

Sollte es aus irgendeinem Grund notwendig sein, eine Blutdruckmessung zu unterbrechen (z. B. wenn sich der Patient unwohl fühlt), kann jederzeit die Start/Stopp-Taste gedrückt werden. Das Gerät senkt dann sofort automatisch den Manschettendruck.

Notiz

- 1. Zwischen jeder Messung mindestens 5 Minuten ruhen lassen.
 - 2. Legen Sie Ihren Monitor nach der Messung in die Schutzhülle.
 - 3. Lagern und betreiben Sie Ihren Monitor in unserer empfohlenen Umgebung.
- Bitte beachten Sie Abschnitt 5 Produktspezifikationen.

Fehlermeldungen

Das folgende Symbol erscheint, wenn die Messung abnormal ist

LCD-Fehlermeldung	
ER1:	1. Stellen Sie vor der Messung fest, ob das Gas im Armband erschöpft ist 2. Quetschen Sie das Armband nach der Messung nicht
ER2:	Bewegen Sie Ihr Handgelenk während der Messung nicht.
ER3:	Ungewöhnliche Messergebnisse
ER4:	Das Armband ist zu locker oder undicht (der Druck liegt innerhalb von 10 Sekunden unter 30 mmHg). Die Lufröhre ist verstopft
ER5:	Übermäßige Interferenz während der Messung
ER6:	
ER7:	Der Druck überschreitet den oberen Grenzwert

Fehlerbehebung

SYMBOL	Überprüfen	Ursache und Lösungen
Keine Energie	Überprüfen Sie die Batterie	Ersetzen Sie ein neues
	Überprüfen Sie die Polaritätsposition	Installation für die richtige Platzierung die Polaritäten der Batterien
Keine Inflation	Wenn der Luftstecker fest eingesteckt ist	Fest in den Luftstutzen einführen
	Wenn der Stecker kaputt ist oder undicht ist	Tauschen Sie eine neue Manschette aus

3. Symbole und Fehlermeldungen -Av

Anzeige eines unregelmäßigen Herzschlags

Wenn der Monitor unregelmäßige Rhythmen erkennt, wird das Symbol für unregelmäßigen Herzschlag (Aw-) in der unteren linken Ecke des Bildschirms angezeigt.

Ein unregelmäßiger Herzschlagrhythmus ist ein Rhythmus, der um weniger als 25 % vom durchschnittlichen Rhythmus oder um 25 % mehr vom durchschnittlichen Rhythmus abweicht, der während der Messung des systolischen und diastolischen Blutdrucks durch das Messgerät festgestellt wurde. Wenn das Symbol für unregelmäßigen Herzschlag angezeigt wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.

WHO-Blutdruckindikation

Der Monitor zeigt die WHO-Blutdruckanzeige auf dem Bildschirm an. Bitte beachten Sie das Bild unten, um die Bedeutung der Anzeigen zu verstehen. Dies dient als Referenz dafür, wie gesund Ihr Blutdruck ist. Bitte konsultieren Sie Ihren Arzt bei Veränderungen Ihres Blutdrucks.

Reichweite	Systolisch Druck (SYS)	Diastolisch Druck (DIA)	Vorschlagen dazugehörigen Maßnahmen
—	<100	<60	Bitte konsultieren Sie einen Arzt
==	100-120	60-80	Selbsttest
===	120-139	80-89	Selbsttest
====	150-159	90-99	Einen Arzt konsultieren
=====	160-179	100-109	Einen Arzt konsultieren
=====	≥180	≥110	Bitte suchen Sie schnellstmöglich einen Arzt auf

M 38 %88

104

mmHg

66

mmHg

Durchschnittlich

73

mmHg

Irrt und hört auf zu arbeiten	Wenn sich der Arm beim Aufpumpen bewegt.	Der Arm sollte ruhig bleiben
	Wenn während der Messung geplaudert wird.	
Manschettenleck	Wenn die Manschette zu locker anliegt	Sprechen Sie nicht, wenn Sie messen
	Wenn die Manschette kaputt ist	Wickeln Sie die Manschette fest um
⚠	Wenn Sie das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Händler. Zerlegen Sie das Gerät nicht.	Tauschen Sie eine neue Manschette aus

- 1. Waschen Sie sich nach jeder Zeitmessung die Hände. Wenn ein Gerät von verschiedenen Patienten verwendet wird. Waschen Sie sich vor und nach jedem Gebrauch die Hände.
- 2. Setzen Sie das Gerät weder extremen Temperaturen noch Feuchtigkeit, Staub oder direkter Sonneneinstrahlung aus
- 3. Die Manschette enthält eine empfindliche, luftdichte Blase. Gehen Sie vorsichtig mit dieser Manschette um und vermeiden Sie jegliche Belastung durch Verdrehen oder Knicken
- 4. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie kein Gas, Verdünner oder ähnliche Lösungsmittel. Flecken auf der Manschette können vorsichtig mit einem feuchten Tuch und Seifenlauge entfernt werden.
- 5. Behandeln Sie das Röhrchen vorsichtig. Ziehen Sie nicht daran. Lassen Sie den Schlauch nicht knicken und halten Sie ihn von scharfen Kanten fern.
- 6. Lassen Sie den Monitor nicht fallen und behandeln Sie ihn nicht grob. Vermeiden Sie starke Vibrationen.
- 7. Öffnen Sie niemals den Monitor. Dadurch erlischt die Herstellergarantie.
- 8. Batterien und elektronische Geräte müssen gemäß den vor Ort geltenden Vorschriften entsorgt werden, nicht im Hausmüll.
- 9. Entfernen Sie die Batterie, wenn der Monitor drei Monate oder länger nicht verwendet wird.

Genauigkeitstest

Empfindliche Messgeräte müssen von Zeit zu Zeit auf ihre Genauigkeit überprüft werden. Wir empfehlen eine jährliche Inspektion Ihres Monitors durch einen autorisierten Händler. Bitte wenden Sie sich an Ihren lokalen Händler oder den Hersteller.

- Vorsicht:
- 1. Änderungen oder Modifikationen ohne Genehmigung führen zum Erlöschen der Benutzergarantie. Zerlegen oder reparieren Sie keine Komponenten.
- 2. Tauchen Sie den Monitor und die Manschette nicht in Wasser.

🚫Schützen Sie das Gerät vor Wasser und Feuchtigkeit
🚫Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung
🚫Schützen Sie das Gerät vor extremer Hitze und Kälte
🚫Vermeiden Sie die Nähe elektromagnetischer Felder, wie sie beispielsweise von Mobiltelefonen erzeugt werden
🚫Gerät niemals öffnen
🚫Schützen Sie das Gerät vor Stößen und Stürzen
Schützen Sie das Gerät vor extremer Luftfeuchtigkeit und Höhenlage



MANUEL D'UTILISATION



Chers utilisateurs de tensiomètres électroniques au poignet :

Merci d'avoir acheté notre tensiomètre électronique au poignet. Afin de fonctionner

cette machine avec précision, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de l'utiliser

Merci de mettre les instructions sur le côté afin de vérifier.

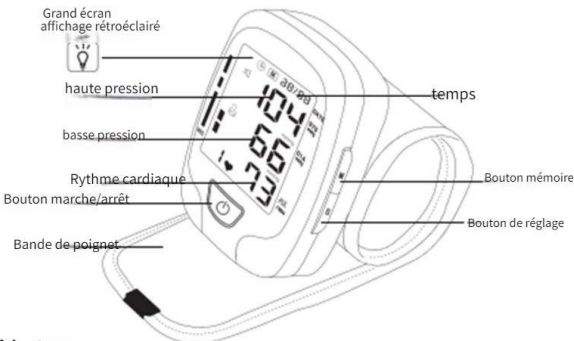
Veuillez en prendre bien soin, ne le perdez pas.

Contenu

1. Structures et paramètres du produit	3
2. Procédures de mesure	5
3. Symboles et messages d'erreur	7
4. Entretien	9
5. Spécifications du produit	10
6. Attention	11

PAGE 2

1. Structures et paramètres du produit



Installez la batterie

- Ouvrez le couvercle de la batterie en le poussant dans la direction indiquée sur le couvercle.
 - Installez 2 piles « AAA » donc les polarités correspondent aux polarités de la batterie
- compartiment indiqué sur le dispositif.

Note:

- Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant plus de 6 mois, retirez toutes les piles.
- Si affiché sur l'écran, veuillez installer 2 nouvelles piles en même temps
- La mémoire de la lecture précédente restera après avoir changé les piles

Avertissement :

- Il est préférable d'utiliser des piles de la même marque ou du même type
- Ne jetez pas vos piles au feu, elles pourraient exploser
- Veuillez gérer
- Si du liquide de batterie entre en contact avec vos yeux, rincez immédiatement abondamment à l'eau claire. Contactez un médecin immédiatement.
- Élimination des batteries conformément à la réglementation locale appropriée. Une élimination illégale peut.

PAGE 3

2. Procédures de mesure

Appliquer le brassard

- Retirez tout tissu qui recouvre votre poignet. Si vous retroussiez votre manche, ne la serrez pas trop, car cela pourrait restreindre la circulation sanguine dans votre bras.
- Enroulez fermement le bracelet autour de votre poignet gauche, en laissant 1 à 2 cm entre le brassard et le bas de votre paume. L'écran du moniteur doit être orienté dans la même direction que votre paume. (Si votre cœur est du côté droit, enroulez le bracelet autour de votre poignet droit).



Prendre une mesure

Préparez votre mesure

- Placez-vous confortablement sur une chaise, le dos droit et les pieds à plat sur le sol.
- Reposez-vous pendant au moins 5 minutes, ne fumez pas et ne buvez pas de boissons stimulantes, comme le café et l'alcool. Détendez-vous pendant au moins 30 minutes après un exercice intense.
- Placez votre bras près de votre cœur comme sur l'image ci-dessous, détendez tout votre bras et utilisez votre autre bras pour le soutenir. Ne bougez pas votre corps pendant la mesure, en particulier le bras mesuré.

PAGE 5

Configuration de votre appareil

1. Sélectionnez l'utilisateur

Appuyez sur le bouton SET pendant au moins 6 secondes, ... le symbole clignote. Appuyez sur le bouton MEM pour choisir entre l'utilisateur 1 et l'utilisateur 2. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer.

2. Réglez la date

Après avoir sélectionné l'utilisateur, l'année s'affiche et clignote. Appuyez sur le bouton MEM pour augmenter le Numéro par incréments de un (maintenir le bouton MEM enfoncé pour augmenter plus rapidement). Appuyez sur le bouton SET pour régler l'année, puis l'affichage du mois clignote. Suivez la procédure ci-dessus pour régler le mois, le jour, l'heure et les minutes dans l'ordre.

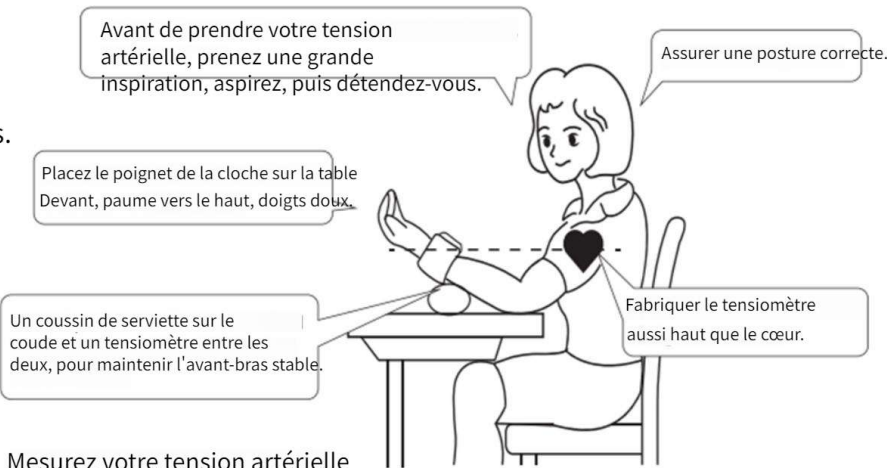
3. Allumer/éteindre la voix

Après avoir réglé la Minute, SP ON ou SP OFF s'affiche et clignote. Appuyez sur le bouton MEM pour basculer. SP ON indique que la fonction vocale est activée, et SP OFF est la voix désactivée. Appuyez Bouton SET pour confirmer.

4. Changez l'unité de pression

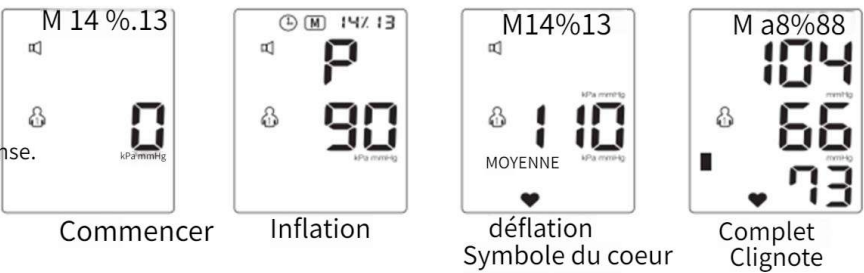
Après avoir réglé la Voix, PR ON ou PR OFF s'affiche et clignote. Appuyez sur le bouton MEM pour basculer PR ON est en kPa, PR OFF est en mmHg. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer

PAGE 4



Mesurez votre tension artérielle

Lorsque vous lisez, appuyez sur le bouton ON/OFF. L'appareil commencera à fonctionner automatiquement. Attendez la fin de la mesure.



PAGE 6

Fonction mémoire

Le moniteur peut stocker automatiquement jusqu'à 99 séries de dernières mesures pour 2 utilisateurs. Lorsque la mémoire atteint 99 lectures, la nouvelle lecture couvrira les anciennes. en lisant.

Vérifiez votre résultat

- 1.Sélectionnez l'utilisateur. veuillez vous référer à la section 1.
- 2. Appuyez sur le bouton MEM, votre dernier résultat de mesure s'affiche à l'écran. La première lecture affichée sera la moyenne de vos 3 derniers résultats. Appuyez à nouveau sur le bouton MEM, le moniteur affiche le résultat précédent du plus récent au plus ancien.
- 3. Lorsque vous mesurez plus de 99 fois, la lecture n° 99 sera supprimée et la nouvelle lecture sera stockée.

Supprimer la mémoire

- 1. Supprimer une seule lecture
Lorsque la lecture que vous souhaitez supprimer affichée s'affiche, Maintenez le bouton SET enfoncé, "DEL" doit s'afficher dans le coin supérieur droit, appuyez sur MEM bouton pour supprimer.
- 2. Supprimer des lectures entières
Maintenez le bouton MEM enfoncé pendant au moins 6 secondes (ne laissez pas Relâchez), appuyez sur le bouton SET, puis affiche, arrêtez de maintenir les boutons MEM et SET enfoncés ensemble, toutes les lectures seront supprimées.

Interrompre une mesure

S'il est nécessaire d'interrompre une mesure de la tension artérielle pour une raison quelconque (par exemple, le patient ne se sent pas bien), vous pouvez appuyer à tout moment sur le bouton Start/Stop. L'appareil réduit alors immédiatement et automatiquement la pression du brassard.

Note

- 1. Reposez-vous pendant au moins 5 minutes entre chaque mesure.
 - 2. Mettez votre moniteur dans l'étui de protection après la mesure.
 - 3. Stockez et utilisez votre moniteur dans notre environnement recommandé.
- Veuillez vous référer à la section 5 Spécifications du produit.

Messages d'erreur

Le symbole suivant apparaîtra lorsque la mesure est anormale

Message d'erreur sur l'écran LCD	
ER1 :	1. Déterminez si le gaz dans le bracelet a été épuisé avant la mesure 2. Ne serrez pas le bracelet après la mesure
ER2 :	Ne bougez pas votre poignet pendant la mesure
ER3 :	Résultats de mesure anormaux
ER4 :	Le bracelet est trop lâche ou fuit (la pression est inférieure à 30 mmhg en 10 secondes) La trachée est bloquée
ER5 :	Interférence excessive pendant la mesure
ER6 :	
ER7 :	La pression dépasse la limite supérieure

Suppression des problèmes

SYMBOLE	Vérifier	Causes et solutions
Aucune puissance	Vérifiez la puissance de la batterie	Remplacer le nouveau
	Vérifiez la position de la polarité	Installation pour un placement correct les polarités des piles
Pas d'inflation	Si le bouchon d'air est bien inséré	Insérez fermement dans la prise d'air
	Si le bouchon est cassé ou fuit	Changer un nouveau brassard

 Protéger l'appareil de l'eau et de l'humidité
 Protégez l'appareil des rayons directs du soleil
 Protégez l'appareil de la chaleur et du froid extrêmes
Évitez la proximité des champs électromagnétiques, tels que ceux produits par les téléphones portables
N'ouvrez jamais l'appareil
 Protéger l'appareil des chocs et des chutes
Protéger l'appareil de l'humidité et de l'altitude extrêmes



3. Symboles et messages d'erreur -Av

Indication de rythme cardiaque irrégulier

Lorsque le moniteur détecte des rythmes irréguliers, le symbole de rythme cardiaque irrégulier (Aw-) s'affichera dans le coin inférieur gauche de l'écran.

Un rythme cardiaque irrégulier est un rythme qui varie de moins de 25 % par rapport au rythme moyen ou de 25 % de plus que le rythme moyen détecté pendant que le moniteur mesure la pression artérielle systolique et diastolique. Si le symbole de battement cardiaque irrégulier s'affiche, veuillez consulter votre médecin.

Indication de la tension artérielle de l'OMS

L'écran du moniteur affiche l'indicateur de tension artérielle de l'OMS. Veuillez vous référer à l'image ci-dessous pour comprendre la signification des indications. Ceci sert de référence pour savoir si votre tension artérielle est saine.

Veuillez consulter votre médecin pour tout changement de votre tension artérielle.

Gamme	Systolique pression (SYS)	Diastolique pression (DIA)	Suggérer correspondant mesures
	<100	<60	Veuillez consulter un médecin
	100-120	60-80	Auto-test
	120-139	80-89	Auto-test
	150-159	90-99	Consultez un docteur
	160-179	100-109	Consultez un docteur
	≥180	≥110	Veuillez consulter un médecin le plus tôt possible



Err et arrêter de travailler	Si le bras a bougé lors du gonflage. Si vous discutez pendant la mesure. Si le brassard est trop lâche.	Le bras doit rester immobile
		Ne parlez pas lorsque vous mesurez
Fuite du brassard		Enroulez fermement le brassard
	Si le brassard est cassé	Changer un nouveau brassard
 Veuillez contacter le distributeur si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, ne démontez pas l'appareil.		

1. Lavez-vous les mains après chaque mesure du temps. Si un appareil est utilisé par différents patients. se laver les mains avant et après chaque utilisation.
2. N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à l'humidité, à la poussière ou à la lumière directe du soleil.
3. Le brassard contient une bulle sensible et étanche à l'air. Manipulez ce brassard avec précaution et évitez tout type de contrainte par torsion ou flambage
4. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de gaz, de diluants ou de solvants similaires. Les taches sur le brassard peuvent être soigneusement enlevées avec un chiffon humide et de l'eau savonneuse.
5. Manipulez le tube avec précaution. Ne tirez pas dessus. Ne laissez pas le tube se plier et éloignez-le des bords tranchants.
6. Ne laissez pas tomber le moniteur et ne le manipulez pas brutalement. Évitez les fortes vibrations.
7. N'ouvrez jamais le moniteur. Cela annule la garantie du fabricant.
8. Les piles et les instruments électroniques doivent être éliminés conformément aux réglementations locales en vigueur et non avec les ordures ménagères.
9. Retirez la batterie si le moniteur ne sera pas utilisé pendant trois mois ou plus.

Test de précision

Les appareils de mesure sensibles doivent être vérifiés périodiquement pour s'assurer de leur exactitude. Nous recommandons une inspection périodique de votre moniteur par un revendeur agréé chaque année. Veuillez vous adresser à votre distributeur local ou au fabricant.

Avertir:

1. Tout changement ou modification sans approbation annulera la garantie utilisateur. Ne démontez ni ne réparez aucun composant.
2. Ne plongez pas le moniteur et le brassard dans l' eau.

MANUALE UTENTE



Cari utenti di misuratori di pressione elettronici da polso:

Grazie per aver acquistato il nostro misuratore elettronico di pressione sanguigna da polso. Per poter operare questa macchina in modo accurato, leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima dell'uso

Si prega di inserire le istruzioni a lato per verificare.

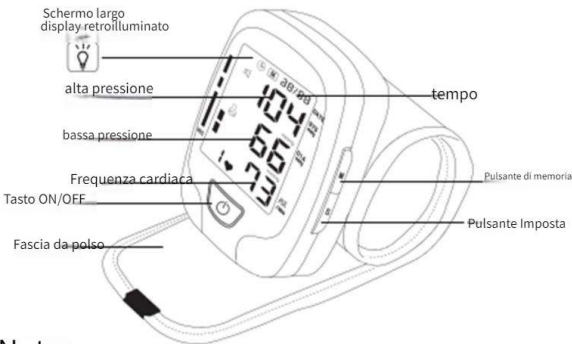
Per favore, abbi cura di te, non perderlo.

Contenuto

1. Strutture e impostazioni del prodotto	3
2. Procedure di misurazione	5
3. Simboli e messaggi di errore	7
4. Manutenzione	9
5. Specifiche del prodotto	10
6. Attenzione	11

PAGINA 2

1. Strutture e impostazioni del prodotto



Installare la batteria

1. Aprire il coperchio della batteria spingendolo nella direzione indicata sul coperchio.
2. Installare 2 batterie "AAA" quindi le polarità corrispondono alle polarità della batteria scomparto indicato su il dispositivo.

Nota:

1. Se l'apparecchio non verrà utilizzato per più di 6 mesi, rimuovere tutte le batterie
2. Se visualizzato sul display, installare 2 nuove batterie contemporaneamente
3. La memoria della lettura precedente rimarrà dopo la sostituzione delle batterie

Avvertimento :

1. È meglio utilizzare batterie della stessa marca o dello stesso tipo
2. Non gettare le batterie nel fuoco, potrebbero esplodere
3. Per favore gestiscilo
4. Se il liquido della batteria dovesse entrare negli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita. Contatta immediatamente un medico.
5. Smaltimento delle batterie secondo la normativa locale appropriata. Lo smaltimento illegale può.

PAGINA 3

Impostazione del dispositivo

1. Selezionare l'utente

Tenere premuto il pulsante SET per almeno 6 secondi,... il simbolo lampeggia. Premere il pulsante MEM per selezionare tra utente 1 e utente 2. Premere il pulsante SET per confermare

2. Impostare la data

Dopo aver selezionato l'utente, l'anno viene visualizzato e lampeggia. Premere il pulsante MEM per aumentare numero per incrementi di uno (tenere premuto il pulsante MEM per aumentare più velocemente). Premere il pulsante SET per impostare l'anno, quindi il display del mese lampeggia. Seguire la procedura precedente per impostare il mese, il giorno, l'ora e i minuti in ordine.

3. Attiva/Disattiva la voce

Dopo l'impostazione dei minuti, il display SP ON o SP OFF lampeggia. Premere il pulsante MEM per cambiare. SP ON indica che la funzione vocale è attiva, mentre SP OFF indica che è disattivata. Premere

Tasto SET per confermare.

4. Cambia l'unità di pressione

Dopo aver impostato la voce, vengono visualizzati e lampeggiano PR ON o PR OFF. Premere il pulsante MEM per passare da PR ON, che è in kPa, a PR OFF, che è in mmHg. Premere il pulsante SET per confermare.

PAGINA 4

2. Procedure di misurazione

Applicare il polsino

1. Rimuovere eventuali tessuti che coprono il polso. Se ti arrotoli la manica, non arrotolarla troppo stretta, ciò potrebbe restringere il flusso sanguigno nel braccio.
2. Avvolgi saldamente il polsino attorno al polso sinistro, lasciando 1-2 cm tra il polsino e la parte inferiore del palmo della mano. Lo schermo del monitor deve essere rivolto nella stessa direzione del palmo della mano (se il cuore è sul lato destro, avvolgere il cinturino attorno al polso destro).



Effettuare una misurazione

Prepara la tua misurazione

1. Posizionatevi comodamente su una sedia, con la schiena dritta e i piedi appoggiati a terra.
2. Riposare per almeno 5 minuti, non fumare, non bere bevande stimolanti come caffè e alcolici. Rilassarsi per almeno 30 minuti dopo un'attività fisica intensa.
3. Posiziona il braccio vicino al cuore come mostrato nell'immagine sottostante, rilassa tutto il braccio e usa l'altro braccio come supporto. Non muovere il corpo durante la misurazione, in particolare il braccio che viene misurato.

PAGINA 5



Misura la pressione sanguigna

Una volta letto, premere il pulsante ON/OFF. Il dispositivo inizierà a funzionare automaticamente. Attendere il completamento della misurazione



PAGINA 6

Funzione di memoria

Il monitor può memorizzare automaticamente fino a 99 serie di letture dell'ultima misurazione ciascuna per 2 utenti. Quando la memoria raggiunge 99 letture, la nuova lettura coprirà quelle vecchie lettura.

Controlla il tuo risultato

- 1. Selezionare l'Utente. fare riferimento alla sezione 1.
- 2. Premere il pulsante MEM, il risultato dell'ultima misurazione verrà visualizzato sullo schermo. La prima lettura mostrata sarà la media dei tuoi ultimi 3 risultati. Premere nuovamente il pulsante MEM, il monitor visualizza il risultato precedente dal recente al più vecchio.
- 3. Quando si misurano più di 99 volte, la lettura n. 99 verrà eliminata e la nuova lettura verrà memorizzata.

Elimina memoria

- 1. Cancellare una singola lettura
Quando viene visualizzata la lettura che si desidera eliminare, Tenere premuto il pulsante SET, "DEL dovrebbe apparire nell'angolo in alto a destra, premere MEM pulsante per eliminare.
- 2. Eliminare intere letture
Tenere premuto il pulsante MEM per almeno 6 secondi (non lasciarlo allentato), premere il pulsante SET, quindi visualizza, smettere di tenere premuti contemporaneamente i pulsanti MEM e SET, tutte le letture verranno eliminate.

Interrompere una misurazione

Se è necessario interrompere la misurazione della pressione sanguigna per qualsiasi motivo (ad esempio il paziente non si sente bene), è possibile premere il pulsante Start/Stop in qualsiasi momento. Successivamente l'apparecchio abbassa automaticamente la pressione del bracciale.

Nota

- 1. Riposare per almeno 5 minuti tra ogni misurazione.
 - 2. Dopo la misurazione, riporre il monitor nella custodia protettiva.
 - 3. Conservare e utilizzare il monitor nell'ambiente consigliato.
- Fare riferimento alla sezione 5 Specifiche del prodotto.

Messaggio di errore

Il seguente simbolo apparirà quando la misurazione è anomala

Messaggio di errore sul display LCD	
ER1:	1. Determinare se il gas nel braccialeto è stato scaricato prima della misurazione 2. Non strizzare il cinturino da polso dopo la misurazione
ER2:	Non muovere il polso durante la misurazione
ER3:	Risultati di misurazione anomali
ER4:	Il braccialeto è troppo allentato o perde (la pressione è inferiore a 30 mmhg in 10 secondi) La trachea è bloccata
ER5:	Interferenza eccessiva durante la misurazione
ER6:	
ER7:	La pressione supera il limite superiore

Rimozione dei problemi

SIMBOLO	Controllo	Causa e soluzioni
Senza energia	Controllare la carica della batteria	Sostituirne uno nuovo
	Controllare la posizione della polarità	Installazione per il corretto posizionamento di le polarità delle batterie
Nessuna inflazione	Se la presa dell'aria è inserita saldamente	Inserire saldamente nella presa d'aria
	Se la spina è rotta o perde	Cambiare un nuovo bracciale

 Proteggere il dispositivo dall'acqua e dall'umidità
 Proteggere il dispositivo dalla luce solare diretta
 Proteggere il dispositivo dal caldo e dal freddo estremi
 Evitare la vicinanza a campi elettromagnetici, come quelli prodotti dai telefoni cellulari
 Non aprire mai il dispositivo
 Proteggi il dispositivo da urti e cadute Proteggere il dispositivo da umidità e altitudine estreme



3. Simboli e messaggi di errore -Av

Indicazione di battito cardiaco irregolare

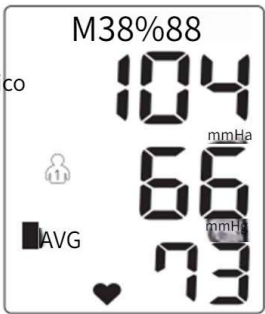
Quando il monitor rileva ritmi irregolari, il simbolo di battito cardiaco irregolare (Aw-) verrà visualizzato nell'angolo in basso a sinistra dello schermo

Un ritmo cardiaco irregolare è un ritmo che varia di meno del 25% dal ritmo medio o del 25% superiore al ritmo medio rilevato mentre il monitor sta misurando la pressione sanguigna sistolica e diastolica. Se viene visualizzato il simbolo del battito cardiaco irregolare, consultare il proprio medico.

Indicazione della pressione arteriosa dell'OMS

Il monitor mostra l'indicatore della pressione sanguigna OMS sullo schermo. Fare riferimento all'immagine sottostante per comprendere il significato delle indicazioni. Questo serve come riferimento per la salute della tua pressione sanguigna. Si prega di consultare il proprio medico per qualsiasi cambiamento della pressione sanguigna.

Allineare	Sistolico pressione (SISTEMA)	Diastolico pressione (DIA)	Suggerire corrispondente le misure
	<100	<60	Si prega di consultare un medico
	100-120	60-80	Autotest
	120-139	80-89	Autotest
	150-159	90-99	Consultare un medico
	160-179	100-109	Consultare un medico
	≥180	≥110	Si prega di consultare un medico il prima possibile



Sbaglia e smetti di lavorare	Se il braccio si è mosso durante il gonfiaggio Se chiacchiera durante la misurazione Se il bracciale è troppo allentato	Il braccio dovrebbe rimanere fermo
		Non parlare quando misuri
Perdita del polsino		Avvolgi strettamente il polsino
	Se il polsino si rompe	Cambiare un nuovo bracciale
 Si prega di contattare il distributore se non si riesce a risolvere il problema, non smontare l'unità.		

- 1. Lavarsi le mani dopo ogni misurazione. Se un dispositivo viene utilizzato da pazienti diversi. lavarsi le mani prima e dopo ogni utilizzo.
- 2. Non esporre il dispositivo a temperature estreme, umidità, polvere o luce solare diretta
- 3. Il bracciale contiene una bolla sensibile a tenuta d'aria. Maneggiare questo bracciale con attenzione ed evitare qualsiasi tipo di sollecitazione dovuta a torsioni o deformazioni
- 4. Pulisci il dispositivo con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare gas, diluenti o solventi simili. Le macchie sul polsino possono essere rimosse con attenzione con un panno umido e acqua saponata.
- 5. Maneggiare con cura il tubo. Non tirarlo. Non permettere che il tubo si pieghi e tenerlo lontano da spigoli vivi.
- 6. Non far cadere il monitor né trattarlo in modo rude in alcun modo. Evitare forti vibrazioni.
- 7. Non aprire mai il monitor. Ciò invalida la garanzia del produttore.
- 8. Le batterie e gli strumenti elettronici devono essere smaltiti in conformità con le normative locali applicabili, non con i rifiuti domestici.
- 9. Rimuovere la batteria se il monitor non verrà utilizzato per tre mesi o più.

Prova di precisione

Gli apparecchi di misurazione sensibili devono essere controllati periodicamente per verificarne la precisione. Consigliamo un'ispezione periodica del monitor da parte di un rivenditore autorizzato ogni anno. Si prega di rivolgersi al distributore locale o al produttore.

- Attenzione:
- 1. Cambiamenti o modifiche senza approvazione annulleranno la garanzia dell'utente. Non smontare o riparare alcun componente.
- 2. Non immergere il monitor e il bracciale in acqua.

عزيزي مستخدمي جهاز قياس ضغط الدم الإلكتروني عبر المعصم

شكرا لك على شراء جهاز قياس ضغط الدم الإلكتروني عبر المعصم. من أجل التشغيل

هذا الجهاز بدقة، يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه بعناية قبل الاستخدام

يرجى وضع التعليمات على الجانب للتحقق

يرجى الاعتناء بها جيدا، فلا تفقدها

محتوی

- | | |
|---------------------------|----|
| 1. هياكل المنتج وإعداداته | 3 |
| 2. إجراءات القياس | 5 |
| 3. الرموز ورسائل الخطأ | 7 |
| 4. الصيانة | 9 |
| 5. مواصفات المنتج | 10 |
| 6. الاهتمام | 11 |

الصفحة 2

ضبط جهازك

- ## اختار المستخدم 1.

لمدة 6 ثوانٍ على الأقل ،، ي وميض الرمز. اضغط SET اضغط على زر
للتأكيد SET لاختيار بين المستخدم 1 والمستخدم 2. اضغط على زر MEM على زر

- قم بتعيين التاريخ 2.

لزيادة MEM بعد تحديد المستخدم، تظهر السنة ويومض. اضغط على زر
اضغط على زر. (لزيادة أسرع MEM اضغط على زر) الرقم زيادات قدرها واحد
لتعيين السنة، ثم عرض الشهر ويومض. اتبع الإجراء المذكور أعلاه للتعيين SET
الشهر واليوم والساعة والدقيقة بالترتيب.

- ### تشغيل/إيقاف الصوت 3.

للتبديل، يشير MEM وتومض. اضغط على زر SP OFF أو SP ON بعد ضبط الدقيقة، تظهر هو صوت إيقاف. اضغط SP OFF إلى أن وظيفة الصوت قيد التشغيل، و SP ON للتأكيد SET زر.

- قم بتبديل وحدة الضغط. 4.

PR أو PR ON بعد ضبط الصوت ، تظهر شاشة PR ON للتبديل بين MEM وتومض. اضغط على زر OFF للتأكيد SET اضغط على زر. PR OFF (mmHg) و (kPa)

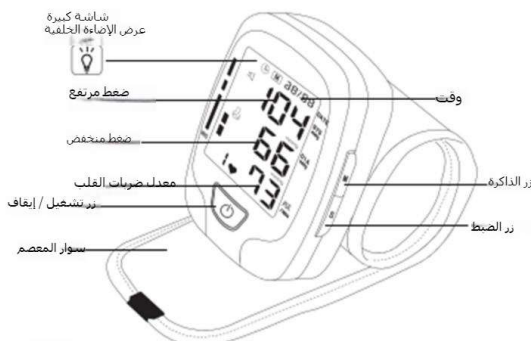
جهاز قياس ضغط الدم الالكتروني من المعصم

دليل المستخدم



قم بتثبيت البطارية

- افتح غطاء البطارية عن طريق دفعه في الاتجاه المشار إليه على الغطاء.
2. "AAA" قم بتركيب بطاريتين. لذا فإن الأقطاب تتطابق مع أقطاب البطارية المقصورة المشار إليها على الجهاز.



ملحوظة:

1. إذا لم يتم استخدام الوحدة لأكثر من 6 أشهر ، قم بإزالة جميع البطاريات.
2. إذا ظهرت على الشاشة ، يرجى تركيب بطاريتين جديدتين في نفس الوقت.
3. ستبقى ذاكرة القراءة السابقة بعد تغيير البطاريات.

تحذیر:

1. من الأفضل استخدام بطاريات من نفس الماركة أو من نفس النوع.
 2. لا ترمي البطاريات في النار، فقد تنفجر.
 3. يرجى التعامل معها.
 4. إذا دخل سائل البطارية إلى عينيك، اشطفهما على الفور بالكثير من الماء النظيف.
 5. اتصل بطبيب على الفور.
- التخلص من البطاريات وفقا للوائح المحلية المناسبة. يجوز التخلص غير المشروع.

الصفحة 3

صفحة 4

2. إجراءات القياس

تطبيق الكفة المعصم

١. قم بإزالة أي قطعة قماش تغطي معصمك. إذا قمت بلف كعك
 قم. فلا تشد بقوة، فقد يؤدي ذلك إلى تقيد تدفق الدم في ذراعك
٢. لف رباط المعصم حول معصمك الأيسر بإحكام، مع ترك
 مسافة 1-2 سم بين الكفة وأسفل راحة يدك. يجب أن
 تواجه شاشة الشاشة نفس اتجاه راحة يدك. (إذا كان قلبك
 على الجانب الأيمن، فقم بلف رباط المعصم حول معصمك الأيمن)



أخذ القياس

تحضير القياس الخاص بك

1. اجلس على كرسي بشكل مريح مع ثبات ظهرك وقدميك على الأرض.
2. ارتاح لمدة 5 دقائق على الأقل، ولا تدخن، ولا تشرب المشروبات المنبهة، مثل القهوة والكحول. استرخ لمدة 30 دقيقة على الأقل بعد التمرين المكثف.
3. ضع ذراعك بالقرب من قلبك كما هو موضح في الصورة أدناه ، واسترخ ذراعك بالكامل ودعمه بذراعك الأخرى. لا تحرك جسمك أثناء القياس ، خاصة الذراع الذي يتم قياسه.

الصفحة 5



قم بقياس ضغط دمك

عند القراءة، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف. سيبدأ الجهاز في العمل تلقائياً. انتظر حتى اكتمال القياس



الصفحة 6

وظيفة الذاكرة

يمكن للشاشة تخزين ما يصل إلى 99 طقم من آخر قراءة للقياس تلقائيا لكل مستخدمين. عندما تصل الذاكرة إلى 99 قراءة، ستغطي القراءة الجديدة القراءات القديمة قراءة.

قم بمراجعة نتيجتك

- حدد المستخدم. يرجى الرجوع إلى القسم 1.
- وستظهر نتيجة القياس الأخيرة على الشاشة ،MEM اضغط على زر. ستكون القراءة الأولى المعروضة هي متوسط آخر 3 نتائج. اضغط على زر مرة أخرى، وستعرض الشاشة النتيجة السابقة من الأحدث إلى الأقدم MEM عند القياس أكثر من 99 مرة، سيتم حذف القراءة رقم 99 وسيتم تخزين القراءة الجديدة.

حذف الذاكرة

- حذف قراءة واحدة. عندما تظهر القراءة التي تريد حذفها ،MEM" يجب أن تظهر في الزاوية العلوية اليمنى، اضغط على "DEL" ، "SET" اضغط مع الاستمرار على زر زر. لحذف.
- حذف القراءات بأكملها. لمدة 6 ثوان على الأقل (لا تدع MEM استمر في الضغط على زر ثم يعرض ، توقف ، SET افتح () ، اضغط على زر معا ، سيتم حذف جميع القراءات SET و MEM عن الضغط على أزرار.

التوقف عن القياس

إذا كان من الضروري إيقاف قياس ضغط الدم لأي سبب (على سبيل المثال، شعور المريض بالتوعك)، فيمكن الضغط على زر البدء/الإيقاف في أي وقت. يقوم الجهاز بعد ذلك بخفض ضغط الكفة تلقائيا على الفور.

ملحوظة

- استرح لمدة 5 دقائق على الأقل بين كل قياس.
- ضع شاشتك في علبة الحماية بعد القياس.
- قم بتخزين شاشتك وتشغيلها في البيئة الموصى بها لدينا.
- يرجى الرجوع إلى القسم 5 مواصفات المنتج.

الصفحة 7

رسائل خاطئة

سيظهر رمز الانخفاض التالي عندما يكون القياس غير طبيعي

LCD موجه خطأ	
ER1:	تحديد ما إذا كان الغاز الموجود في سوار المعصم قد تم استنفاده قبل القياس لا تضغط على رباط المعصم بعد القياس.
ER2:	لا تحرك معصمك أثناء القياس
ER3:	نتائج قياس غير طبيعية
ER4:	سوار المعصم فضفاض للغاية أو به تسريب يقل الضغط عن 30 ملم زئبق)
ER5:	خلال 10 ثوان) القصبة الهوائية مسدودة
ER6:	التدخل المفرط أثناء القياس
ER7:	الضغط يتجاوز الحد الأعلى

إزالة المتاعب

رمز	يفحص	الأسباب والحلول
لا حول	تحقق من قوة البطارية	استبدال واحدة جديدة
	التحقق من موقف القطبية	التنبيت من أجل التنسيب المناسب قطبية البطاريات
لا التضخم	إذا تم إدخال قابس الهواء بشكل آمن	أدخل في مقبس الهواء بإحكام
	إذا كان القابس مكسورا أو تسرب	تغيير الكفة الجديدة

الصفحة 9

حماية الجهاز من الماء والرطوبة
حماية الجهاز من أشعة الشمس المباشرة
حماية الجهاز من الحرارة والبرودة الشديدة
تجنب القرب من المجالات الكهرومغناطيسية، مثل تلك التي تنتجها الهواتف المحمولة
لا تفتح الجهاز أبدا
حماية الجهاز من الصدمات والسقوط
حماية الجهاز من الرطوبة الشديدة والارتفاعات



الصفحة 11

Av- الرموز ورسائل الخطأ

إشارة إلى عدم انتظام ضربات القلب
عندما يكتشف المراقب إيقاعات غير منتظمة ، سيظهر رمز عدم في الزاوية السفلية اليسرى من الشاشة (AW-) انتظام ضربات القلب
إيقاع ضربات القلب غير المنتظم هو إيقاع يختلف بنسبة أقل أكثر من متوسط ٥٠% من متوسط الإيقاع أو 25 ٥٠% من 25 الإيقاع المكتشف أثناء قيام الجهاز بقياس ضغط الدم الانقباضي والانبساطي
إذا ظهر رمز عدم انتظام ضربات القلب، يرجى استشارة الطبيب.

مؤشر ضغط الدم لمنظمة الصحة العالمية

تظهر الشاشة مؤشر ضغط الدم لمنظمة الصحة العالمية
يرجى الرجوع إلى الصورة أدناه لفهم معنى المؤشرات
هذا بمثابة مرجع لمدى صحة ضغط دمك. يرجى استشارة طبيبك لأي تغييرات في ضغط دمك.

يقترح متجانس مقاسات	الانبساطي ضغط (ديا)	الانقباضي ضغط (نظام)	يتراوح
يرجى مراجعة الطبيب	<60	<100	—
الاختبار الذاتي	60-80	100-120	==
الاختبار الذاتي	80-89	120-139	===
استشر الطبيب	90-99	150-159	====
استشر الطبيب	100-109	160-179	=====
يرجى مراجعة الطبيب في أقرب وقت ممكن	≥110	≥180	=====

الصفحة 8

يجب أن تظل الذراع ثابتة	إذا تحركت الذراع عند النفخ. إذا حدث أثناء القياس، إذا كانت الكفة ملفوفة بشكل فضفاض جدا	خطأ والتوقف عن العمل
لا تتحدث عند القياس		
لف الكفة بإحكام		تسرب الكفة
تغيير الكفة الجديدة	إذا انكسرت الكفة	
يرجى الاتصال بالموزع إذا لم تتمكن من حل المشكلة، فلا تقم بتفكيك الوحدة		

- اغسل يديك بعد كل قياس. إذا تم استخدام جهاز واحد من قبل مرضى مختلفين.
- اغسل اليدين قبل وبعد كل استخدام.
- لا تعرض الجهاز لدرجات الحرارة القصوى أو الرطوبة أو الغبار أو أشعة الشمس المباشرة.
- تحتوي الكفة على فقاعة حساسة محكمة الغلق. تعامل مع هذا.
- الكفة بعناية وتجنب جميع أنواع الضغط من خلال الالتواء أو الالتواء
- قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش ناعمة وجافة. لا تستخدم الغاز أو المخففات أو المذيبات.
- الممانئة. يمكن إزالة البقع الموجودة على الكفة بعناية باستخدام قطعة قماش مبللة ورغوة الصابون.
- تعامل مع الأنبوب بعناية. لا تسحب عليه. لا.
- تسمح للأنابيب بالالتواء واحفظها بعيدا عن الحواف الحادة.
- لا تسقط الشاشة أو تتعامل معها بقسوة بأي شكل من الأشكال. تجنب الاهتزازات القوية.
- لا تفتح الشاشة أبدا، فهذا يبطل ضمان الشركة المصنعة.
- يجب التخلص من البطاريات والأدوات الإلكترونية وفقا.
- للوانح المعمول بها محليا، وليس مع النفايات المنزلية.
- قم بإزالة البطارية في حالة عدم استخدام الشاشة لمدة ثلاثة أشهر أو أكثر.

اختبار الدقة

- يجب فحص أجهزة القياس الحساسة من أجل الدقة من وقت لآخر. نوصي بإجراء فحص دوري لجهازك من قبل تاجر معتمد.
- كل عام. يرجى الاتصال بالموزع المحلي أو الشركة المصنعة.
- حذر:
- سيؤدي التغيير أو التعديل دون موافقة إلى إبطال.
- ضمان المستخدم. لا تقم بتفكيك أو إصلاح أي مكون.
- لا تغمر الشاشة والسوار في الماء.

الصفحة 10